

CHUKA



UNIVERSITY

COLLEGE

UNIVERSITY EXAMINATIONS

**MTIHANI WA MWISHO WA SEMESTA YA PILI KWA WANAFUNZI WA
MWAKA WA PILI KATIKA SHAHADA YA MAWASILIANO NA VYOMBO
VYA HABARI.**

COMM 371: INTERPRETATION, TRANSLATION AND COMMUNICATION

MUDA: MASAA MAWILI

SIKU/TAREHE: JUMANNE 19/4/2011

2.30 P.M. – 4.30 P.M.

MAAGIZO:

Jibu swali la KWANZA na mengine mawili.

1. (a) Tafsiri kiambatishi cha matini A kwa Kiswahili. [alama 30]

AU

- (b) Tafsiri kiambatishi cha matini B kwa Kiingereza. [alama 30]

2. Jadili matatizo na changamoto zinazoweza kumkabili mtafsiri anayefanya kazi katika kampuni za vyombo vya habari nchini Kenya. [alama 20]

3. Huku ukitoa mifano mwafaka, jadili tatizo la ukosefu wa ulinganifu wa maana katika tafsiri na jinsi mtafsiri anavyoweza kukabiliana nalo. [alama 20]

4. Fafanua sifa muhimu ambazo mfasiri au mtafsiri anapaswa kuwa nazo ili afaulu katika kazi yake. [alama 20]
